

УКРАЇНСЬКА ПРАВОСЛАВНА КАТЕДРА ПРЕСВЯТОЇ ТРОЙЦІ
HOLY TRINITY UKRAINIAN ORTHODOX CATHEDRAL
154 East 10th Avenue, Vancouver, BC V5T 1Z4

SUNDAY BULLETIN

НЕДІЛЬНИЙ БЮЛЕТЕНЬ

Rev. Father Roman Tsaplan, Parish Priest
Office: 604-876-4747 Home: 604-325-2639
Cell: 778-239-6252 Fax: 604-876-4745
E-mail: rttsaplan@yahoo.ca
Website: www.uocvancouver.com

EASTER SERVICE SCHEDULE

7:00 AM Paschal Matins

8:00 AM Paschal Divine Liturgy

BLESSING OF PASCHAL BASKETS TO FOLLOW



СВІТЛЕ ХРИСТОВЕ ВОСКРЕСІННЯ. ПАСХА
HOLY PASCHA. RADIANT RESURRECTION OF CHRIST

Sunday, April 20, 2014

ВЕЛИКОДНЄ ПРИВІТАННЯ

ХРИСТОС ВОСКРЕС!

“Нехай воскресне Бог, - і розсіпляться вороги Його! Пасха священна сьогодні нам з’явилася! Пасха дивна, свята! Пасха таємна! Пасха найславніша! Пасха - Христос - Визволитель! Пасха найчесніша!

Пасха Велика! Пасха для вірних! Пасха, що двері райські нам відкриває! Пасха, що освячує всіх вірних!” (Стихира Великодьої Утрени.)

З цим **ВЕЛИКИМ ДНЕМ ХРИСТОВОГО ВОСКРЕСІННЯ** - вітаємо

Святішого Вселенського Патріарха Варфоломея I, Архієпископа Царгородського, Нового Риму, Високопреосвященнішого Митрополита Юрія, Архієпископа Вінніпегу і Середньої Єпархії Митрополита всієї Канади, Преосвященнішого Єпископа Іларіона, Єпископа Едмонтону і Західної Єпархії, чесне Священство та всіх наших вірних, щоб Воскреслий Господь Бог оживив наші почуття до любові свого рідного та всіх людей доброї волі.

ХРИСТОС ВОСКРЕС! ВОІСТИНУ ВОСКРЕС!

EASTER GREETING

CHRIST IS RISEN!

" Let God arise, and let His enemies be scattered.

The Holy Pascha is revealed unto us today, the Pascha new and Holy, the Pascha mystical, the Pascha All-honourable, the Pascha - Christ the Deliverer, the Pascha-Spotless, the Great Pascha, the Pascha of the faithful, the Pascha which opened unto us the gates of Paradise, the Pascha which sanctifieth all the faithful.” (Stichera from Easter Matins.)

With this Great Day of Resurrection of our Lord Jesus Christ - we greet His All-Holiness Bartholomew I, Archbishop of Constantinople and Ecumenical Patriarch. His Eminence Yuriy, Archbishop of Winnipeg and the Central Eparchy, Metropolitan of Canada. His Grace Bishop Ilarion, Bishop of Edmonton and the Western Eparchy, the Priesthood, our faithful and all the people of good will. May the Resurrected Lord Jesus Christ resurrect our feelings towards our ancestry on this Great Day and towards all people of good will.

CHRIST IS RISEN! INDEED HE IS RISEN!

Rev. Fr. Roman Tsaplan, Parish Priest
Walter Pylypchuk, President
and Members of the Board

TODAY'S ANNOUNCEMENTS

TODAY: THE GLORIOUS RESURRECTION OF OUR LORD JESUS CHRIST - PASCHA. Our Service today begins with the Easter Matins and continues with the Pascal Liturgy and the Blessing of Easter Baskets in the Auditorium.

SHARING OF EASTER PASKA: Following the Blessing of Easter Baskets, those who wish to remain in the Auditorium for continued fellowship and to share their Paska with friends on this joyous day are invited to do so. Coffee will be provided.

TRADITIONAL LUNCH of Blessed Food – Spil'ne Svyachene. This will take place in the Auditorium on Sunday April 27th following the Divine Liturgy. Please come with your family and share in this joyous occasion. The cost for the lunch will be by donation. Following the lunch, graveside services will be held at Forest Lawn Cemetery commencing at 2:00 pm.

OUR SINCERE GREETINGS TO ALL GUESTS AND MEMBERS WHO ARE JOINING US AT THIS CELEBRATION TODAY. MAY YOU ALL HAVE A WONDERFUL EASTER SUNDAY.

GOD BLESS YOU ALL.

ОГОЛОШЕННЯ

СЬОГОДНІ СВІТЛЕ ХРИСТОВЕ ВОСКРЕСІННЯ. ПАСХА. Буде служитись Великодня Утрени та Пасхальна Свята Літургія. По закінченні Богослужень відбудеться освячення пасок в церковній аудиторії.

ЩИРО ЗАПРОШУЄМО: Після благословення обрядових пасхальних страв будемо розговлятися свяченим яйцем. Усі хто бажає залишитись щиро запрошуємо до спільного столу.

СПІЛЬНЕ СВЯЧЕНЕ в неділю 27 квітня - По закінченні богослуження відбудеться традиційний обід Спільне Свячене, на який всіх Вас щиро запрошуємо. Проводи на могилах наших рідних і близьких відбудуться в 2:00 годині пополудні.

ВІТАЄМО ВСІХ ГОСТЕЙ ТА ПАРАФІАН ЯКІ ПРИСУТНІ СЬОГОДНІ НА ВЕЛИКОДНЬОМУ БОГОСЛУЖЕННІ.

ВСІМ ВЕСЕЛИХ СВЯТ І СМАЧНОЇ ПАСКИ.

ХРИСТОС ВОСКРЕС! ВОІСТИНУ ВОСКРЕС!